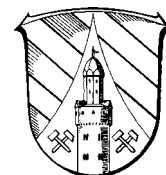


GESELLSCHAFT ZUR PFLEGE INTERNATIONALER BEZIEHUNGEN
PARTNERSCHAFTSVEREIN SCHMITTEN E.V.
Schöne Aussicht 4b - 61389 Schmitten



Programm für den Besuch unserer französischen Freunde
vom 5.Mai bis 8.Mai 2005

Programme du 5. Mai au 8.Mai 2005

Donnerstag / **Jeudi : 5.05.05**

18:00	Ankunft der Gäste am Dorfgemeinschaftshaus WILINA (Schmitten / Dorfweil) Begrüßung durch den Partnerschaftsverein und dem Bürgermeister. Einblicke in die 25jährige Geschichte der Partnerschaft wird in einer Bildergalerie im Haus WILINA gegeben. Ein gemeinsames Abendessen das von den Gastfamilien organisiert wurde findet dort statt, die Getränke werden von der Gaststätte genommen.	Arrivée des invités à la salle des fêtes maison -WILINA- (Schmitten / Dorfweil). Accueil de l'association du jumelage. Un aperçu dans l'histoire des 25 ans de la participation des 2 pays! L'exposition est dans la salle de fetes. De la, dîner en commun présenté par les familles.
-------	--	--

Freitag / **Vendredi : 6.05.05**

08:00	Abfahrt der Busse vom Sportplatz in Schmitten (deutscher – und französischer Bus)	Départ en bus au Sportplatz a Schmitten. (bus Allemand et bus Français).
10:00	Besichtigung des " Hessische Landgestüt Dillenburg"	Visite du Haras au domaine „Landgestüt“ de la région (Dillenburg)
12:30	Abfahrt nach Dillenburg-Eibach.	Départ de Dillenburg-Eibach.
13:00	Der Partnerschaftsverein lädt zum gemeinsamen Mittagessen im Hotel Kanzelstein ein. (Die Getränke sind nicht eingeschlossen)	Déjeuner en commun á l'hôtel restaurant Kanzelstein.
15:30	Abfahrt zur Burg Greifenstein.	Départ á l'ancien château fort (Greifenstein)
16:30	Die Besichtigung der Burg in deutscher - und französischer Gruppe.	Visite du château en Allemand et Français selon les groupes.
18:00	Im Burgkeller ein zünftiges Ritteressen.	Repas des chevaliers dans la vielle cave du château fort.
ca. 24:00	Zurück in Schmitten.	Retour á Schmitten.

Samstag / **Samedi : 7.05.05**

	Zur freien Gestaltung mit den Gastfamilien.	Journée libre
14:00	Sie können teilnehmen am Freundschaftsschießen im Schützenhaus in Hunoldstal.	L'amicale du tir á Schützenhaus (Hunoldstal).
15:30 - 16:30	Gemeinsame Komiteesitzung im Schützenhaus	Reunion du comité a Schützenhaus.
18:00	Saalöffnung	Ouverture de la salle des fêtes !
19:00	Begrüßung der Gäste mit anschließendem Abendessen und Tanz im Dorfgemeinschaftshaus WILINA Eintritt incl. Essen € 15,00 Für unsere französischen Gäste ist Eintritt und Essen frei. (Eintrittskarten werden am 5.Mai 2005 verteilt.	Dîner et soirée dansante, salle WILINA

Sonntag / **Dimanche : 8.05.05**

11:00	Abfahrt der französischen Freunde am Sportplatz in Schmitten	Départ de nos amis au Sportplatz au Schmitten
-------	--	---

Nous vous souhaitons à tous une bonne fête et une bonne soirée

Partnergemeinden: Courtomer, Moulins la Marche und Ste. Gauburge in Frankreich
Bankverbindung: Frankfurter Volksbank eG (BLZ 501 900 00) Konto: 3.1242.07
Telefon: C.Müller:06084/3467 , P.Radermacher:06084/2388 , J.Wenda:06084/3235 / 3695

www.partnerschaftsverein-schmitten.de

(5.05.2005)''